

AB Öresundstolkarna

1(9)

Org.nr. 556335-4298

Årsredovisning 2023/2024 för AB Öresundstolkarna


Styrelsen och verkställande direktören för AB Öresundstolkarna får härmed avlämna årsredovisning för räkenskapsåret 2023.07.01 - 2024.06.30

Årsredovisningen omfattar

- 2 förvaltningsberättelse
- 4 resultaträkning
- 5 balansräkning
- 7 tilläggsupplysningar
- 9 underskrifter

Undertecknad styrelseledamot i AB Öresundstolkarna intygar härmed, dels att denna kopia av årsredovisningen överensstämmer med originalet, dels att resultat- och balansräkning fastställts på årsstämman den 15 november 2024.
Stämman beslöt tillika godkänna styrelsens förslag till resultatdisposition.

Lund 2024-11-15



.....
Cilla Riber Alm

AB Öresundstolkarna

1(9)

Org.nr. 556335-4298

2024121908667

Årsredovisning 2023/2024 för AB Öresundstolkarna

Styrelsen och verkställande direktören för AB Öresundstolkarna får härmed avlämna årsredovisning för räkenskapsåret 2023.07.01 - 2024.06.30

Årsredovisningen omfattar

- 2 förvaltningsberättelse
- 4 resultaträkning
- 5 balansräkning
- 7 tilläggsupplysningar
- 9 underskrifter

Förvaltningsberättelse

Allmänt om verksamheten

Bolagets verksamhet är inriktad på utförande och förmedling av teckenspråkstolktjänster med huvudsakligen utbildningsinstitutioner som kunder.

Om inte annat anges redovisas alla belopp i kronor (SEK).

Företagets säte är Lund.

Väsentliga händelser

Väsentliga händelser verksamhetsåret 23/24

Utbildningstolkning har fortsatt varit Öresundstolkarnas huvudsakliga uppgift under verksamhetsåret 23/24.

Precis som tidigare år är tolkning till och från engelska en del av vår dagliga verksamhet vilket gör att denna kompetens ständigt utvecklas. Även våra kunskaper i danska kommer regelbundet till användning

Vår interna satsning för att utveckla vårt teamarbete och våra interna processer har fortsatt under verksamhetsåret 23/24.

Under året har vi utökat vårt team med en till medarbetare och har nu 8 teckenspråk- och dövblindtolkar. En av Öresundstolkarnas tolkar har under verksamhetsåret gått en ettårig utbildning för att utöka sin kompetens till att också vara skrivtolk.

Detta betyder att verksamheten har två tolkar med trippelkompetens (teckenspråkstolk, dövblindtolk och skrivtolk).

Verksamhetsåret har gett oss möjlighet att samarbeta med nya kunder.

Öresundstolkarnas VD, Cilla Riber Alm, har under verksamhetsåret 23/24 fortsatt sitt engagemang för teckenspråkstolkars och skrivtolkars arbetsmiljö och arbetsvillkor genom sin ledamotsroll i Tolkledarnas styrelse. Tolkledarna är en förening som bevakar tolkverksamhetens, arbetsledares och tolkars intresse.

Flerårsöversikt	2023/2024	2022/2023	2021/2022	2020/2021	2019/2020
Nettoomsättning, tkr	10 318	8 233	6 909	6 350	8 448
Resultat efter finansiella poster, tkr	2 170	845	810	1 293	2 366
Balansomslutning, tkr	8 211	5 835	5 242	5 437	4 058
Soliditet	68%	71%	71%	62%	58%
Antal anställda	7	7	7	6	6

* Definitioner av nyckeltal, se tilläggsupplysningar.

Eget kapital	Aktie- kapital	Reserv- fond	Fritt eget Kapital	Summa
Belopp vid årets ingång	100 000	20 000	3 607 808	3 727 808
Utdelning enligt årsstämma			-300 000	-300 000
Årets resultat			1 735 494	1 735 494
Belopp vid årets utgång	100 000	20 000	5 043 302	5 163 302

Förslag till resultatdisposition

Till bolagsstämmans förfogande står följande vinstmedel

Balanserat resultat	3 307 808
Årets resultat	1 735 494
Totalt	5 043 302

Styrelsens förslag till disposition

Utdelning till aktieägarna	300 000
Balanseras i ny räkning	4 743 302
Totalt	5 043 302

Beträffande resultatet av bolagets verksamhet samt bolagets ställning vid årets utgång hänvisas till följande resultat- och balansräkning med tilläggsupplysningar.

Resultaträkning

	Not	2023-07-01 - 2024-06-30	2022-07-01 - 2023-06-30
Rörelsens intäkter			
Nettoomsättning		10 310 836	8 232 720
Övriga rörelseintäkter		7 299	0
<i>Summa</i>		10 318 135	8 232 720
Rörelsens kostnader			
Underleverantörer		-1 873 608	-1 787 075
Övriga externa kostnader		-404 993	-419 454
Personalkostnader	1	-5 900 563	-5 187 592
<i>Summa</i>		-8 179 164	-7 394 121
Rörelseresultat		2 138 971	838 599
Resultat från finansiella investeringar			
Ränteutäkter och liknande resultatposter		31 950	6 459
Räntekostnader och liknande resultatposter		-1 241	-388
<i>Summa</i>		30 709	6 071
Resultat efter finansiella poster		2 169 680	844 670
Bokslutsdispositioner			
Förändring periodiseringsfond	2	20 000	0
		20 000	0
Skatt på årets resultat		-454 186	-175 543
Årets resultat		1 735 494	669 127

Balansräkning

	Not	2024-06-30	2023-06-30
Tillgångar			
Anläggningstillgångar			
<i>Materiella anläggningstillgångar</i>			
Inventarier	3	0	0
		<u>0</u>	<u>0</u>
Summa anläggningstillgångar		0	0
Omsättningstillgångar			
<i>Kortfristiga fordringar</i>			
Kundfordringar		2 668 348	1 804 772
Skattefordran		0	26 881
Övriga fordringar		1 490	261 490
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter		97 131	127 157
		<u>2 766 969</u>	<u>2 220 300</u>
<i>Kortfristiga placeringar</i>			
Övriga kortfristiga placeringar	4	2 155 640	1 605 640
		<u>2 155 640</u>	<u>1 605 640</u>
Kassa och bank		3 287 922	2 009 549
Summa omsättningstillgångar		8 210 531	5 835 489
Summa tillgångar		8 210 531	5 835 489

Balansräkning

	Not	2024-06-30	2023-06-30
Eget kapital och skulder			
Eget kapital			
<i>Bundet eget kapital</i>			
Aktiekapital (5 000 aktier)		100 000	100 000
Reservfond		20 000	20 000
		<u>120 000</u>	<u>120 000</u>
<i>Fritt eget kapital</i>			
Balanserat resultat		3 307 808	2 938 681
Årets resultat		1 735 494	669 127
		<u>5 043 302</u>	<u>3 607 808</u>
Summa eget kapital		5 163 302	3 727 808
Obeskattade reserver	5	500 000	520 000
<i>Kortfristiga skulder</i>			
Leverantörsskulder		86 562	19 894
Skatteskulder		253 650	0
Övriga skulder		1 308 935	761 935
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter		898 082	805 852
Summa kortfristiga skulder		<u>2 547 229</u>	<u>1 587 681</u>
Summa eget kapital och skulder		8 210 531	5 835 489

Tilläggsupplysningar

Redovisningsprinciper och noter

Redovisningsprinciper

Årsredovisningen har upprättats i enlighet med Årsredovisningslagen och Bokföringsnämndens allmänna råd, BFNAR 2016:10 Årsredovisning i mindre aktiebolag.

Intäktsredovisning

Bolaget redovisar utförda tjänsteuppdrag på löpande räkning.
Det innebär att intäkten redovisas i den takt som utförda tjänster faktureras och utgifter redovisas som kostnad när de uppkommer.

Värderingsprinciper m.m.

Tillgångar, avsättningar och skulder har värderats till anskaffningsvärden om inget annat anges nedan.

Fordringar

Fordringar har upptagits till de belopp varmed de beräknas inflyta.

Avskrivningsprinciper för anläggningstillgångar

Anläggningstillgångar värderas till anskaffningsvärde med avdrag för ackumulerade avskrivningar. Avskrivningar görs med procentsatser enligt nedan.

Materiella anläggningstillgångar

Inventarier 20%

Bilar och andra transportmedel 20%

Avskrivningar och nedskrivningar framgår av not för respektive balanspost

Definition av nyckeltal

Soliditet

Justerat eget kapital i procent av balansomslutningen.

Upplysningar till enskilda poster**Not 1 Personal*****Medelantalet anställda***

Medelantalet anställda bygger på av bolaget betalda närvarotimmar relaterade till en normal arbetstid.

Kvinnor

Män

Totalt för bolaget

	2023/2024	2022/2023
Kvinnor	6	6
Män	1	1
<i>Totalt för bolaget</i>	7	7

Löner, ersättningar m.m.

Löner, ersättningar, sociala kostnader och pensionskostnader har utgått med följande belopp:

Löner och ersättningar

Pensionskostnader

Sociala kostnader

Löner och ersättningar	4 036 621	3 390 375
Pensionskostnader	203 099	195 572
Sociala kostnader	1 355 359	1 155 803
	5 595 079	4 741 750

Not 2 Bokslutsdispositioner

Återföring av periodiseringsfond Tax 2019

	2023/2024	2022/2023
Återföring av periodiseringsfond Tax 2019	20 000	0
	20 000	0

Not 3 Inventarier, verktyg och installationer

Ingående anskaffningsvärde

Inköp

Utrangering

Utgående ack. anskaffningsvärden

Ingående avskrivningar

Årets avskrivningar

Årets återföring avskrivningar

Utgående ack. avskrivningar**Utgående planenligt restvärde**

	2024-06-30	2023-06-30
Ingående anskaffningsvärde	29 748	29 748
Inköp	0	0
Utrangering	-29 748	0
Utgående ack. anskaffningsvärden	0	29 748
Ingående avskrivningar	-29 748	-29 748
Årets avskrivningar	0	0
Årets återföring avskrivningar	29 748	0
Utgående ack. avskrivningar	0	-29 748
Utgående planenligt restvärde	0	0

Not 4 Kortfristiga placeringar

	2024-06-30		2023-06-30	
	Bokfört värde	Marknads värde	Bokfört värde	Marknads värde
Obligationsfonder	2 155 640	2 436 683	1 605 640	1 677 914
Räntefonder	0	0	0	0
	2 155 640	2 436 683	1 605 640	1 677 914

Not 5 Obeskattade reserver

Avsättning till periodiseringsfond Tax 2019

Avsättning till periodiseringsfond Tax 2021

Summa avsatt till obeskattade reserver

	2024-06-30	2023-06-30
	0	20 000
	500 000	500 000
	500 000	520 000

Lund enligt den dag som framgår av min elektroniska underskrift

Cilla Riber Alm

Verkställande direktör

Vår revisionsberättelse har lämnats den dag som framgår av min elektroniska underskrift

Grant Thornton Sweden AB

Andreas Johnsson

Auktoriserad revisor

2024121908676



Document history

COMPLETED BY ALL:
14.11.2024 20:06

SENT BY OWNER:
Andreas Johnsson • 14.11.2024 10:49

DOCUMENT ID:
BJe2awHmz1x

ENVELOPE ID:
Sk3TwrXMyI-BJe2awHmz1x

DOCUMENT NAME:
AB Öresundstolkarna - Årsredovisning.pdf
9 pages

Activity log

RECIPIENT	ACTION*	TIMESTAMP (GET)	METHOD	DETAILS
1. CILLA RIBER ALM cilla@oresundstolkarna.se	Signed Authenticated	14.11.2024 18:22 14.11.2024 18:21	eID Low	Swedish BankID (DOB: 1972/08/03) IP: 78.67.129.99
2. ANDREAS MAGNUS JOHNSON andreas.johnsson@se.gt.com	Signed Authenticated	14.11.2024 20:06 14.11.2024 20:05	eID Low	Swedish BankID (DOB: 1988/08/19) IP: 194.14.78.10

* Action describes both the signing and authentication performed by each recipient. Authentication refers to the ID method used to access the document

Custom events

No custom events related to this document

Verified ensures that the document has been signed according to the method stated above.
Copies of signed documents are securely stored by Verified.

To review the signature validity, please open this PDF using Adobe Reader.



GDPR
compliant



eIDAS
standard



PADES
sealed

Revisionsberättelse

Till bolagsstämman i AB Öresundstolkarna

Org.nr. 556335 - 4298

Rapport om årsredovisningen

Uttalanden

Vi har utfört en revision av årsredovisningen för AB Öresundstolkarna för räkenskapsåret 2023-07-01 - 2024-06-30.

Enligt vår uppfattning har årsredovisningen upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och ger en i alla väsentliga avseenden rättvisande bild av AB Öresundstolkarnas finansiella ställning per den 30 juni 2024 och av dess finansiella resultat för året enligt årsredovisningslagen. Förvaltningsberättelsen är förenlig med årsredovisningens övriga delar.

Vi tillstyrker därför att bolagsstämman fastställer resultaträkningen och balansräkningen.

Grund för uttalanden

Vi har utfört revisionen enligt International Standards on Auditing (ISA) och god revisionssed i Sverige. Vårt ansvar enligt dessa standarder beskrivs närmare i avsnittet *Revisorns ansvar*. Vi är oberoende i förhållande till AB Öresundstolkarna enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort vårt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Vi anser att de revisionsbevis vi har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för våra uttalanden.

Styrelsens och verkställande direktörens ansvar

Det är styrelsen och verkställande direktören som har ansvaret för att årsredovisningen upprättas och att den ger en rättvisande bild enligt årsredovisningslagen. Styrelsen och verkställande direktören ansvarar även för den interna kontroll som de bedömer är nödvändig för att upprätta en årsredovisning som inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag.

Vid upprättandet av årsredovisningen ansvarar styrelsen och verkställande direktören för bedömningen av bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. De upplyser, när så är tillämpligt, om förhållanden som kan påverka förmågan att fortsätta verksamheten och att använda antagandet om fortsatt drift. Antagandet om fortsatt drift tillämpas dock inte om beslut har fattats om att avveckla verksamheten.

Revisorns ansvar

Våra mål är att uppnå en rimlig grad av säkerhet om huruvida årsredovisningen som helhet inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, och att lämna en revisionsberättelse som innehåller våra uttalanden. Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men är ingen garanti för

att en revision som utförs enligt ISA och god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka en väsentlig felaktighet om en sådan finns. Felaktigheter kan uppstå på grund av oegentligheter eller misstag och anses vara väsentliga om de enskilt eller tillsammans rimligen kan förväntas påverka de ekonomiska beslut som användare fattar med grund i årsredovisningen.

Som del av en revision enligt ISA använder vi professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Dessutom:

- identifierar och bedömer vi riskerna för väsentliga felaktigheter i årsredovisningen, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, utformar och utför granskningsåtgärder bland annat utifrån dessa risker och inhämtar revisionsbevis som är tillräckliga och ändamålsenliga för att utgöra en grund för våra uttalanden. Risken för att inte upptäcka en väsentlig felaktighet till följd av oegentligheter är högre än för en väsentlig felaktighet som beror på misstag, eftersom oegentligheter kan innefatta agerande i maskopi, förfalskning, avsiktliga utelämnanden, felaktig information eller åsidosättande av intern kontroll.
- skaffar vi oss en förståelse av den del av bolagets interna kontroll som har betydelse för vår revision för att utforma granskningsåtgärder som är lämpliga med hänsyn till omständigheterna, men inte för att uttala oss om effektiviteten i den interna kontrollen.
- utvärderar vi lämpligheten i de redovisningsprinciper som används och rimligheten i styrelsens och verkställande direktörens uppskattningar i redovisningen och tillhörande upplysningar.
- drar vi en slutsats om lämpligheten i att styrelsen och verkställande direktören använder antagandet om fortsatt drift vid upprättandet av årsredovisningen. Vi drar också en slutsats, med grund i de inhämtade revisionsbevisen, om huruvida det finns någon väsentlig osäkerhetsfaktor som avser sådana händelser eller förhållanden som kan leda till betydande tvivel om bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. Om vi drar slutsatsen att det finns en väsentlig osäkerhetsfaktor, måste vi i revisionsberättelsen fästa uppmärksamheten på upplysningarna i årsredovisningen om den väsentliga osäkerhetsfaktorn eller, om sådana upplysningar är otillräckliga, modifiera uttalandet om årsredovisningen. Våra slutsatser baseras på de revisionsbevis som inhämtas fram till datumet för revisionsberättelsen. Dock kan framtida händelser eller förhållanden göra att ett bolag inte längre kan fortsätta verksamheten.
- utvärderar vi den övergripande presentationen, strukturen och innehållet i årsredovisningen, däribland upplysningarna, och om årsredovisningen återger de underliggande transaktionerna och händelserna på ett sätt som ger en rättvisande bild.

Vi måste informera styrelsen om bland annat revisionens planerade omfattning och inriktning samt tidpunkten för den. Vi måste också informera om betydelsefulla iakttagelser under revisionen, däribland de eventuella betydande brister i den interna kontrollen som vi identifierat.

Rapport om andra krav enligt lagar och andra författningar

Uttalanden

Utöver vår revision av årsredovisningen har vi även utfört en revision av styrelsens och verkställande direktörens förvaltning för AB Öresundstolkarna för räkenskapsåret 2023-07-01 - 2024-06-30 samt av förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust.

Vi tillstyrker att bolagsstämman disponerar vinsten enligt förslaget i förvaltningsberättelsen och beviljar styrelsens ledamot och verkställande direktören ansvarsfrihet för räkenskapsåret.

Grund för uttalanden

Vi har utfört revisionen enligt god revisionssed i Sverige. Vårt ansvar enligt denna beskrivs närmare i avsnittet *Revisorns ansvar*. Vi är oberoende i förhållande till AB Öresundstolkarna enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort vårt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Vi anser att de revisionsbevis vi har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för våra uttalanden.

Styrelsens och verkställande direktörens ansvar

Det är styrelsen som har ansvaret för förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust. Vid förslag till utdelning innefattar detta bland annat en bedömning av om utdelningen är försvarlig med hänsyn till de krav som bolagets verksamhetsart, omfattning och risker ställer på storleken av bolagets egna kapital, konsolideringsbehov, likviditet och ställning i övrigt.

Styrelsen ansvarar för bolagets organisation och förvaltningen av bolagets angelägenheter. Detta innefattar bland annat att fortlöpande bedöma bolagets ekonomiska situation och att tillse att bolagets organisation är utformad så att bokföringen, medelsförvaltningen och bolagets ekonomiska angelägenheter i övrigt kontrolleras på ett betryggande sätt. Verkställande direktören ska sköta den löpande förvaltningen enligt styrelsens riktlinjer och anvisningar och bland annat vidta de åtgärder som är nödvändiga för

att bolagets bokföring ska fullgöras i överensstämmelse med lag och för att medelsförvaltningen ska skötas på ett betryggande sätt.

Revisorns ansvar

Vårt mål beträffande revisionen av förvaltningen, och därmed vårt uttalande om ansvarsfrihet, är att inhämta revisionsbevis för att med en rimlig grad av säkerhet kunna bedöma om någon styrelseledamot eller verkställande direktören i något väsentligt avseende:

- företagit någon åtgärd eller gjort sig skyldig till någon försummelse som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller
- på något annat sätt handlat i strid med aktiebolagslagen, årsredovisningslagen eller bolagsordningen.

Vårt mål beträffande revisionen av förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust, och därmed vårt uttalande om detta, är att med rimlig grad av säkerhet bedöma om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men ingen garanti för att en revision som utförs enligt god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka åtgärder eller försummelser som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller att ett förslag till dispositioner av bolagets vinst eller förlust inte är förenligt med aktiebolagslagen.

Som en del av en revision enligt god revisionssed i Sverige använder vi professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Granskningen av förvaltningen och förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust grundar sig främst på revisionen av räkenskaperna. Vilka tillkommande granskningsåtgärder som utförs baseras på vår professionella bedömning med utgångspunkt i risk och väsentlighet. Det innebär att vi fokuserar granskningen på sådana åtgärder, områden och förhållanden som är väsentliga för verksamheten och där avsteg och överträdelser skulle ha särskild betydelse för bolagets situation. Vi går igenom och prövar fattade beslut, beslutsunderlag, vidtagna åtgärder och andra förhållanden som är relevanta för vårt uttalande om ansvarsfrihet.

Som underlag för vårt uttalande om styrelsens förslag till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust har vi granskat styrelsens motiverade yttrande samt ett urval av underlagen för detta för att kunna bedöma om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Malmö, enligt datum som framgår av elektronisk signering.

Grant Thornton Sweden AB

Andreas Johnsson
Auktoriserad revisor

2024121908679



Document history

COMPLETED BY ALL:
14.11.2024 20:04
SENT BY OWNER:
Andreas Johnsson • 14.11.2024 10:50
DOCUMENT ID:
BJgGkOSQz1x
ENVELOPE ID:
HJ-y_HQz1e-BJgGkOSQz1x

DOCUMENT NAME:
Revisionsberättelse AB Öresundstolkarna 2023-07-01–2024-06-30.
pdf
2 pages

Activity log

RECIPIENT	ACTION*	TIMESTAMP (CET)	METHOD	DETAILS
1. ANDREAS MAGNUS JOHNSON andreas.johnsson@se.gt.com	Signed Authenticated	14.11.2024 20:04 14.11.2024 20:04	eID Low	Swedish BankID (DOB: 1988/08/19) IP: 194.14.78.10

* Action describes both the signing and authentication performed by each recipient. Authentication refers to the ID method used to access the document.

Custom events

No custom events related to this document

Verified ensures that the document has been signed according to the method stated above.
Copies of signed documents are securely stored by Verified.

To review the signature validity, please open this PDF using Adobe Reader.



GDPR compliant



eIDAS standard



PAES sealed